



YVES DERAINS

Sócio fundador

Tel. +33 (0) 1 40 555 100

Fax +33 (0) 1 40 555 105

yderains@derainsgharavi.com

NACIONALIDADE : **Francesa**

LÍNGUAS : **Francês, inglês, espanhol, italiano e português**

ORDEM DOS ADVOGADOS : **Paris**

ESCRITÓRIO: **Paris**

Yves Derains, sócio fundador do Escritório Derains & Gharavi, é descrito pela Chambers Global 2020 como sendo “*reverado por seu trabalho como árbitro em disputas complexas por todo o mundo.*” Classificado na categoria de “árbitros mais solicitados” na edição de 2020 da Chambers Europe, Chambers Latin America e Chambers Global, ele também é elogiado pelo seu trabalho como advogado: “*com experiência na atuação como advogado e árbitro, fornece preciosos insights*” em casos envolvendo várias jurisdições (Chambers Latin America 2020). Fontes do mercado o descrevem como “*incrivelmente ativo*” na comunidade arbitral internacional, com consagrada experiência em arbitragens comerciais e de investimento, além de ser “*sábio em matérias comerciais e muito impressionante.*” (Chambers Global 2020; Chambers Latin America 2020). Em 2016, Yves Derains foi escolhido como “*Lawyer of the Year 2017*” na área de arbitragem internacional pelo Best Lawyers na França.

Yves Derains, ex-secretário geral da Corte da CCI, foi nomeado presidente do *ICC Institute of World Business Law* em 2010. Ele também é ex-Presidente da Corte de Arbitragem do Centro de Arbitragem de Jerusalem (JAC), criado pelos comitês nacionais da CCI de Israel e da Palestina. Foi Vice-Presidente do Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara de Comércio Brasil-Canadá (CAM-CCBC).

Ele possui mais de 40 anos de experiência em arbitragem. Após a sua partida da CCI, ele integrou o escritório de advocacia canadense Phillips & Vineberg. Em seguida, pouco tempo depois em 1985, fundou Derains Gélinas & Associés, um dos primeiros escritórios de advocacia especializados em arbitragem, o qual se tornou em seguida Derains & Associés em 1994, e eventualmente tornou-se Derains & Gharavi em 2009.

Yves Derains sempre se dedicou ao desenvolvimento da arbitragem internacional. Dirigiu com êxito a revisão do Regulamento de Arbitragem da CCI adotado em 1998 e participou na revisão do Regulamento de 2012. Yves Derains oferece aos seus clientes uma dupla cultura de árbitro e advogado graças à sua imensa experiência. O seu talento é particularmente reconhecido na América Latina, onde ele conduz regularmente arbitragens em espanhol e em português.

Enquanto ex-presidente do Comitê Francês de Arbitragem, Yves Derains está inscrito na lista de árbitros de numerosas instituições de arbitragem e participa como palestrante em conferências no mundo inteiro. É co-autor do célebre livro *A guide to the ICC Rules and Arbitration, 2nd Edition*, (Kluwer Law International, 2005 – co-autor E. Schwartz), que se tornou a obra de referência sobre a aplicação e a interpretação do Regulamento de Arbitragem da CCI.

EXPERIÊNCIA REPRESENTATIVA COMO ADVOGADO

- Advogado de um banco espanhol em uma arbitragem NAI relacionada ao encerramento de uma joint venture.
- Advogado de uma sociedade americana contra uma sociedade francesa numa arbitragem CCI relativa à execução de um contrato de joint venture (montante em litígio indeterminado).
- Advogado de um consórcio espanhol contra uma entidade pública argelina, numa arbitragem CNUDCI relativa a um contrato de prospecção e de produção de gás (montante em litígio: vários milhões de US\$).
- Advogado de um Estado mediterrâneo contra uma sociedade petrolífera, numa arbitragem *ad hoc* relativa a um contrato de venda de petróleo (montante em litígio: mais de 900 milhões de US\$).
- Advogado de um consórcio europeu contra uma entidade pública de um Estado latino-americano numa arbitragem CCI relativa a um contrato de construção de uma barragem (montante em litígio: 1 bilhão de US\$).
- Advogado de uma sociedade europeia num processo de recurso para anulação de uma sentença arbitral proferida em favor de uma sociedade americana por um montante de 20 milhões US\$ (recurso perante os tribunais franceses).
- Advogado de um Estado da América Central contra um grupo espanhol numa arbitragem CCI (montante em litígio: 100 milhões de Euros).
- Advogado de uma sociedade americana contra várias sociedades brasileiras numa arbitragem CCI (montante em litígio indeterminado).

EXPERIÊNCIA COMO ÁRBITRO

- Presidente ou membro de Tribunais Arbitrais em mais de 150 arbitragens comerciais ou de investimentos sob a égide dos regulamentos de arbitragem da CCI, do CIRDI, da CNUDCI, do SCC, do LCIA, da AAA, da *Vienna Arbitral Chamber*, da *Milan Arbitral Chamber* et do *Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration*, do CEPANI, da *Permanent Court of Arbitration* (CPA-PCA), do *Swiss Chambers' Arbitration Institution* e da *Cour Européenne d'Arbitrage* (CEA).
- Nesses casos, aplicou inúmeros sistemas jurídicos de direito civil e de *common law*.
- Membro permanente do *Contract Recognition Board* da FISA.
- Membro de diversos painéis de árbitros tais como:
CCI, CIRDI, LCIA, AAA, ASA, CEPANI, *Cairo and Kuala Lumpur Regional Centres for Commercial Arbitration*, *Asian African Legal Consultative Committee*, *Indian Council of Arbitration*, *British Columbia International Commercial Arbitration*, *World Arbitration Institute*, *Arbitral Centre of Vienna*, *Greek Arbitration Association*, *Hong Kong International Arbitration Centre*, *Arbitration Court of the Polish Chamber of Commerce*, *Arbitration Court of the Berlin Chamber of Commerce*, *Arbitration Court of the Czech Republic*, *Spanish Arbitration Club*, *Foreign Trade Court of Arbitration of the Serbian Chamber of Commerce*, *International Center of Arbitration of the American Chamber of Commerce of Peru*, *Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara de Comércio Brasil-Canadá (CAM-CCBC)*, *Câmara de Arbitragem CIESP/FIESP*, *CAMARB - Câmara de Arbitragem Empresarial – Brasil*, *Shenzhen Court of International Arbitration*, *Centro de Arbitraje de la Cámara Boliviana de Hidrocarburos y Energía (CEAR-CBHE)*.
- Designado pelo Governo de Albânia no painel dos mediadores e árbitros do CIRDI

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL

Desde 2009	Sócio fundador, Derains & Gharavi
1994 - 2008	Sócio fundador, Derains & Associés
1985 - 1994	Sócio fundador, Derains-Gélinas & Associés
1982 - 1984	Sócio, Philips & Vineberg Paris
1977 - 1981	Secretário-geral da Corte Internacional de Arbitragem da CCI e Diretor do Departamento Jurídico da CCI
1973 - 1977	Secretário da Corte Internacional de Arbitragem da CCI e Diretor do Departamento Jurídico da CCI
1971 - 1973	Assessor na Corte Internacional de Arbitragem e no Departamento Jurídico da CCI

POSIÇÃO ACADÊMICA

- Professor honorário da Faculdade de Direito da Universidade San Ignacio de Loyola, Lima
- Professor honorário da *Universidad del Pacífico*, Lima
- Professor honorário da *Universidad de Lima*, Lima

FORMAÇÃO

- 1970 Mestrado de Direito Privado (Universidade de Paris)
- 1968 Bacharelado de Direito Privado (Universidade de Paris)

ASSOCIAÇÕES E COMITÊS

- Presidente do *ICC Institute of World Business Law*
- Co-presidente do Grupo de Trabalho da CCI sobre a redução das custas e do tempo na arbitragem internacional
- Membro do *Bureau du Comité Français de l'Arbitrage*
- Membro honorário da *Sociedad Cubana de Derecho Económico y Financiero y la Sociedad Cubana de Derecho Mercantil de la Unión Nacional de Juristas de Cuba*
- Presidente da Corte de Arbitragem do Centro de Arbitragem de Jerusalém (JAC), criado pelos comitês nacionais da CCI de Israel e da Palestina (2014-2016)
- Presidente do Grupo de Trabalho sobre a revisão do Regulamento de Arbitragem da CCI (1995-1997)
- Presidente da Comissão sobre as práticas comerciais internacionais do Comitê nacional francês da CCI (1983-1994)
- Presidente do Grupo de trabalho da CCI sobre a arbitragem e os contratos de construção (1980-1982)
- Membro do Comitê Francês de Direito Internacional Privado (desde 1979)
- Membro do *International Council for Commercial Arbitration (ICCA)*
- Membro do Gabinete do *Institute for Transnational Arbitration (ITA)*
- Membro da Comissão da CCI sobre arbitragem internacional
- Membro da *International Bar Association (IBA)*

PUBLICAÇÕES

- “Le professionnalisme des arbitres internationaux”, *Revue de l'Arbitrage*, 2019 n°3
- “Arbitraje internacional y neutralidad procesal”, Colección Cátedra Bancolombia de derecho económico, financiero y del mercado de valores, serie Arbitraje Internacional – Pontificia Universidad Javeriana, Grupo Editorial Ibañez, 2019
- *Introduction to investor-state arbitration*, Wolters Kluwer, 2018, co-autor Josefa Sicard-Mirabal
- Collection of ICC Arbitral Awards, 1975-1985, Paris, Deventer, 1990 (com S. Jarvin); 1986-1990, Paris, Deventer, 1994, (com S. Jarvin e J.J. Arnaldez); 1991-1996, Paris, Deventer, 1997 (com J.J. Arnaldez e D. Hascher); 1996-2000, Paris, Deventer, 2000 (com J.J. Arnaldez e D. Hascher); 2001-2007, Paris, Wolters Kluwer, 2009 (com J.J. Arnaldez e D. Hascher); 2008-2011, Wolters Kluwer, 2013 (com J.J. Arnaldez e D. Hascher); 2012-2015, Wolters Kluwer, 2019 (com J.J. Arnaldez and D. Hascher)
- *Report on French law on Arbitration*, International Handbook on Commercial Arbitration, ICCA, Kluwer, 2013 (co-autor Laurence Kiffer)
- "The Arbitrator's Deliberation" *American University International Law Review* vol. 27 no. 4, pp. 911-923, 2012
- Le professionnalisme des arbitres in *Cahiers de Droit de l'Entreprise* n°4 (juillet-août 2012), Lexis-Nexis, 2012
- “Os princípios da lealdade, celeridade e confidencialidade codificados pelo novo decreto francês de arbitragem”, co-autor Ana Paula Montans, in *Revista Brasileira de Arbitragem*, n° 32 (Out.-Dez. 2011)
- “The application of transnational rules in ICC arbitral awards”, in “*World Arbitration & Mediation Review*”, Volume 5, No.2, 2011
- “Les nouveaux principes de procédure : confidentialité, célérité, loyauté” in “*Le nouveau droit français de l'arbitrage*”, Lextenso, 2011

- “*Un demi-siècle de jurisprudence : à la croisée des chemins*”, in “*L’arbitrage relatif aux investissements : nouvelles dynamiques internationales*”, Journée d’Études du 4 mars 2011, Dossier d’Orientation, Conventions (http://forumdelajustice.fr/conventions-wp/wp-content/uploads/2012/05/Compte-rendu-arbitrage-JE-Conventions-4-mars-2011.pdf)
- “*Arbitrator’s Contract and Competence-Competence*”, note sous CA Paris, 6 janvier 2011, n°10/20243, Mr. M. c./ Neftegaz, in “*Les Cahiers de l’Arbitrage – The Paris Journal of International Arbitration*” 2011-2, 2011
- “*Los nuevos principios de lealtad, celeridad y confidencialidad del Código de Procedimiento Civil Francés*”, co-auteur Stephan Adell, in “*Spain Arbitration Review (Revista del Club Español del Arbitraje) n°11/2011*”, Revista del Club Español del Arbitraje, Wolters Kluwer España, 2011
- “*Les techniques anti-abus*”, in “*CIRDI, 45 ans après, Bilan d’un système*”, Editions A. Pedone, 2011
- “*The basis for applying EU competition law from a continental perspective*” in *EU and US Antitrust Arbitration*, Wolters Kluwer, 2011
- “*Is there a group of companies doctrine?*” in *Multiparty Arbitration*, Dossiers Institute of World Business Law, 2010
- “*Institutions d’arbitrage et responsabilité*”, note sous CA Paris, 1re ch. C, 22 janvier 2009, n°07/19492, SNF SAS c/ Chambre de commerce internationale (CCI), co-auteur Catherine Schroeder, in “*Les Cahiers de l’Arbitrage – The Paris Journal of International Arbitration*” 2010-1, 2010
- “*El concepto de inversión según la jurisprudencia arbitral*” in “*Arbitraje internacional y medios alternativos de solución de litigios: retos y realidades*”, editado pela associação Andrés Bello dos Juristas Franco-Latino-Americanos e da Unión Nacional de Juristas de Cuba, 2010
- “*Panorama de jurisprudencia francesa*”, co-auteur Stephan Adell, in *Revista del Club Español del Arbitraje*, 6-2009, p. 127, *Spain Arbitration Review*, 2009
- “*Aplicación de la ley más favorable en la ejecución de laudos*”, in *Revista del Club Español del Arbitraje*, 5-2009, *Spain Arbitration Review*, 2009
- “*Evidence and confidentiality*”, in *Confidentiality in Arbitration*, ICC Bulletin, Special Supplement, 2009
- “*El Arbitraje internacional: costo y duración*” in *El Arbitraje en el Perú y el Mundo*, Director, Carlos Soto, Lima, 2008
- “*La aplicación de la Convención a laudos a-nacionales*” in *El Arbitraje Comercial Internacional*, Guido Tawil, Eduardo Zuleta, co-directores, Buenos Aires, 2008
- “*Langue et langages de l’arbitrage*”, in *Mélanges en l’honneur de Pierre Tercier*, Bâle, 2008
- “*How to improve the presentation of evidence in international arbitration*” in *Liber Amicorum*, D. Mitrovic, Belgrade, 2007
- “*How proceedings are managed up to the hearing*” in *Contemporary Issues in International Arbitration and Mediation*, A. Rovine, Editor, The Fordham Papers 2007
- Auteur et co-auteur d’une chronique des sentences arbitrales de la CCI in *Journal du Droit International* (1974 - 2006)
- “*Evaluation of damages in international arbitration*”, co-redator, 2006
- “*Améliorer l’efficacité de la production de documents devant les tribunaux arbitraux - un point de vue continental*”, Bulletin CCI, Supplément Spécial, 2006
- “*La durée et le coût des procédures d’arbitrage international*” *Le Magazine des Affaires*, n°9, novembre 2005
- “*Conflits d’intérêts et impartialité de l’arbitre*” *Le Magazine des Affaires*, n°6, juin 2005
- “*Amendments to the claims and new claims: where to draw the line*” in “*Arbitral procedure at the dawn of the new millenium*” Actes du Colloque International du CEPANI, 15 de Outubro de 2004, Bruylant, Bruxelles 2005
- “*A guide to the ICC Rules of arbitration (Second Edition)*” (com Eric Schwartz) Kluwer Law International, 2005
- “*Le témoin en matière d’arbitrage international*” in “*Mélanges en l’honneur de François Knoepfler*”, Helbing & Lichtenhahn, 2005
- “*La pratique du délibéré arbitral*” in “*Global reflections on international law, commerce and dispute resolution / Liber Amicorum in honour of Robert Briner*”, ICC Publishing, 2005
- “*Cláusulas compromisorias patológicas y combinadas*” in “*El Contrato de Arbitraje*”, Universidad del Rosario, Legis, 2005
- “*L’administration de la preuve dans la pratique arbitrale*”, *Rev. arb.*, 2004, p.781

- *"El arbitraje, auxilio del comercio exterior"* Revista Mexicana de Derecho Internacional privado y comparado, Mexique 2004
- *"L'indépendance de l'arbitre - Mythe ou réalité"* in Mélanges en l'honneur du Professeur Guy Horsmans, Bruxelles 2004
- *"L'abus des "anti suit injunctions" en matière d'arbitrage international et la convention de New York"*, in De Lege Ferenda, Réflexions sur le droit désirable en l'honneur du Professeur Alain Hirsch (2004), redatores Anne Héritier Lachat e Laurent Hirsch
- *"The limits of the arbitration agreement in contracts involving more than two parties"*, in Complex Arbitration: perspectives on their procedural implications, ICC Bulletin, Special Supplement, 2003
- *"The role of the UNIDROIT Principles in International Commercial Arbitration (1) a European perspective"*, in UNIDROIT Principles of international commercial arbitration / Reflections on their use in international arbitration, ICC Bulletin, Special Supplement, 2002
- *"La révision des sentences dans l'arbitrage international"* in Law of International Business and Dispute Settlement in the 21st Century, Liber Amicorum Karl-Heinz Böckstiegel, 2001
- *"A guide to the New ICC Rules of Arbitration"*, Paris, Kluwer, 1999 (com Eric Schwartz) – tradução espanhola, Oxford University Press, Mexico, 2001
- *"Choice of the law applicable to the contract and international arbitration"*, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 6 n°1, 1995
- *"La Convention de Vienne sur la vente internationale et les INCOTERMS"*, Paris, 1989 (com o Prof. Jacques Ghestin)
- *"La pratique des INCOTERMS"*, Paris, 1988
- *"Public policy and the law applicable to the dispute in international arbitration"* in Comparative Arbitration Practice and Public Policy in Arbitration, ICCA Congress Series no. 3 (VIIIth International Arbitration Congress New York 1986), Kluwer, 1987
- *"Jurisprudencia arbitral de la Cámara de Comercio Internacional"*, Madrid, 1985
- *"Droit et Pratique de l'Arbitrage International en France"*, Paris, 1984
- *"Possible conflict of law rules and the Rules applicable to the substance of the dispute"*, ICCA Congress Series, Deventer, 1984
- *"Normes d'application immédiate et arbitrage"* in Etudes Offertes à Berthold Goldman, Paris, 1983
- *"France as a place for international arbitration"* in Liber Amicorum, Pieter Sanders, Denveter, 1982
- *"Report on the law on arbitration in France"*, Yearbook Commercial Arbitration, Volume VI, 1981, Volume VII, 1982